

# 江西佛教和新罗僧侣

韩国亚洲大学前教授 卡麟锡

江西佛教的中心地是宜春地区。宜春地区是指宜丰、奉新、靖安三个县域。把邻接的宜春地域包括来看，它们的共同点是：禅宗（五家七宗）的萌芽是从这里开始的。从而在这里禅宗的灯火不断地传下来了。从地理角度看，把宜丰的洞山、黄壁、五峰山和邻接的高安的愚山，上高的九峰山，称为“筠州五道场”。一提起江西佛教，就会从南昌的开元寺开始开口。这是除了这寺院的规模和绝妙风景以外，在马祖、智藏作寺院住持时，洪州禅远扬其名的原因。江西佛教和新罗僧侣的关系，可以说是师承道统的关系。就是佛教虽然传播出去，但并没有异质化的意思。这是因为有同样的师承的原因。当时，中国的高僧们都具有在中国禅宗被中断时，应从海东求来的“东流之说”的想法。从8世纪后期到10世纪初，即，从唐末五代，但部分都跟禅宗南宗（马祖禅师）具有师承关系。7世纪以前，流行了华严宗、法相宗。在他们中，有不少在《易经》方面发挥超强能力的学僧。可以举圆测、禅方、智仁、胜壮、玄范、无著、慧超、慧日等8名。师承关系，与入堂的新罗僧们学的师傅的宗风不同，所以，回国以后，他们不收容其他禅法。这就成了九山禅门。其中曦阳山派传播了北宗禅，首眉山派传播了曹洞禅。另外的7种都是马祖禅。迦智山派、实相山派、桐里山派、风林山派、圣住山派、崛崛山派、师子山派等都是属于马祖系统的。

在江西，能发现不少新罗僧侣们的学习禅法、修行过的地方。把这些行迹，以寺院为中心整理，就会成为佛教史的新的材料。新发现的有以下内容，其中包括那汉寺、大林寺、海会寺、投子寺、南泉寺等。

## （1）那汉寺

那汉寺位于北边有庐山、南边邻接鄱阳湖的白鹿乡五里村。归宗寺、秀峰寺、万杉寺、栖贤寺、海会寺，被称为此处的五大丛林。那汉寺在宋咸平（998～1003）年间，以广济坚禅师而创建的。那汉寺的废寺等的位置还没发现。这次，玉涧桥的发现是通过五次的考察才能得出的成就。听说，在那汉寺有高丽国贡纳的那汉金像。这寺院完工以后，在章圣皇后的梦中出现了18那汉，而且当时高丽国贡纳了那汉金像，所以就把这那汉金像尊置于此处。但现在还没能找到《庐山志》（目之17）所讲的位置。但是通过这次考察找到了玉涧桥。据当地居民说，原现有‘宋’这一字。但因为3米高的桥以2米高的泥土被沉没，所以挖掘出桥之前无法确认此文字。这桥的发现，完成了这次笔者的研究中差点未能完成的作用——从推定废寺地点得出了确实的废寺地的结果。因为1970年开始的筑坝工程，此地的地形完全改变，无任何痕迹。其方向朝南。

## （2）大林寺

大林寺位于庐山的大林峰下面，东晋时，慧远创建的。释道信去黄梅之前，住持10年的寺

院。推定为新罗僧法郎跟道信去黄梅时候的出发地。因 1970 年代, 拦河而水位变高的原因, 大林寺被水沉没了。从而, 只丰富了秀丽的如琴湖水量。

### (3) 海会寺

海会寺位于庐山五老峰下的海会镇。海会, 就跟字意一样, 因庐山的水大部分都集在此处流入鄱阳湖, 而得到的名字。海会寺是进入山南的五大丛林的古寺院。晋代时期被称为华严寺, 唐代中期叫做折桂寺, 到了唐代末期改称为海会寺。明代万历 46 年, 以西来重新创建。这寺院引入注目的原因是现在的山门牌匾上有高丽使臣赵玉坡写的“第一名寺”的字。不进入太阳光线的黑漆漆的顶棚上, 用手电筒照着看时, 我们很清楚的看到“高丽使臣赵玉坡”。这寺院原先出名的是藏经阁。

### (4) 投子寺

投子寺位于从桐城县往北距 2 公里处的凤凰山下的半山腰上。有一位中国学者在他的论著中说“潜山县投子山中”, 所以有过在潜山浪费时间的经验, 在这里特别纠正其位置。山貌如同凤凰而得到了凤凰山之称。听说现在在建设中的大雄宝殿的位置也是在凤凰孵卵地点。投子寺的原名是胜因寺。唐代宣宗咸通(860~870)年间, 叙州人大同禅师在这寺院住持, 把禅宗的宗风扬名于世。投子寺的创建也是在当时开始的。禅师是 4 代法师翠微无学禅师的弟子。《高达寺元宗大师惠真塔碑》(《朝鲜金石总览》, 上, P207), 更详细地说明是石头希泉的法孙翠微无学的弟子。他讲经说法时, 有很多学僧都集过来, 而且佛门的高僧也住持过。其代表是赵州从谂、雪峰义存、和义青禅师。可能因为这原因, 与它有关的遗迹现在还留在世上。例如赵州桥、卓锡泉、出木井、西山刻等。与韩国有关的史迹有大同禅师远扬宗风时, 新罗僧璨幽来这儿, 做入室弟子之事, 有金地藏进九华山之前, 流下来修行的打坐石。现在还流传下来‘先有投资, 后有九华’之语。

### (5) 南泉寺

文献上说南泉寺在池州, 推好长时间以后, 看今年春天登载在《池州报》而寻找的。以行政区域来看是贵池区铜山镇南泉寺。位于从池州往西南方向距约 40 公里的地方。南泉村是有 15 名村民的一个贫困村。这儿有南泉寺和承恩寺并排而立。南泉寺在双峰山下, 好像是大殿位置似的地方有 6 个民家。在村口分为两条的路中, 顺着右边的路走一段路程, 能遇到大的竹林, 承恩寺位于此处, 其方向朝北。有灵塔的位置现有大石堆。两个寺院都以废寺地留下来了。与我们同行的方教授(池州师范专科学校)说他画出来的南泉寺、承恩寺的位置是根据这村路的记忆而画出来的, 参考留在现场的建筑物的基轴和空间来看好像正确。南泉寺在禅宗史上具有非常重要的位置。这是因为 766 年牛头惠忠的法孙道坚住持过, 而且马祖门下的三大士——普愿兴法 30 年的道场。其门下出了很多弟子, 新罗僧道允就是他的法师。